

Rejoignez-nous!
Machen Sie mit!

- ≈ Vous avez des idées, envie d'organiser un cours, une conférence, développer un projet social, n'hésitez pas, contactez nous !
- ≈ *Sie haben Ideen oder Lust, einen Kurs zu organisieren oder eine Konferenz, ein Projekt zu entwickeln? Dann zögern Sie nicht und melden sich bei uns!*



... pour tous!

MEC asbl

30, route de Wasserbillig | L-6490 Echternach
Tél.: 26 72 00 35 | 621 66 92 12
info@mecasbl.lu

www.mecasbl.lu

Notre fonctionnement
So funktionieren wir

Nous sommes un service régional conventionné avec :

- ≈ Onze communes du Mullerthal : Bech, Berdorf, Beaufort, Consdorf, Echternach, Fischbach, Heffingen, Larochette, Mompach, Rosport et Waldbillig.
- ≈ Sept communes de la Moselle: Betzdorf, Lenningen, Mondorf-les-Bains, Mertert, Remich, Stadtbredimus, et Waldbredimus.

Wir sind ein regionaler Service konventioniert mit:

- ≈ *Elf Gemeinden aus der Region Müllerthal: Bech, Berdorf, Beaufort, Consdorf, Echternach, Fischbach, Heffingen, Larochette, Mompach, Rosport et Waldbillig.*
- ≈ *Sieben Gemeinden der Mosel: Betzdorf, Lenningen, Mondorf-les-Bains, Remich, Stadtbredimus und Waldbredimus.*

Nos distinctions
Unsere Auszeichnungen

**Pour le service de médiation sociale :
Für die soziale Mediation:**

- ≈ Prix d'encouragement dans la remise des prix du mérite pour le bénévolat décerné par l'agence du Bénévolat du Ministère de la Famille.
- ≈ Prix de la cohésion sociale décerné par le Fonds Delhaize de la Fondation Roi Baudouin à Bruxelles

**Pour le projet Diversity4Kids :
Für das Projekt "Diversity4Kids":**

- ≈ Awards de la Diversité décerné par le Comité pour la Charte de la Diversité Lëtzebuerg, avec le soutien du programme Progress de l'Union Européenne et du Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région.



Fotos: www.fotolia.com, AROchau, drubig-photo, pressmaster, Rawpixel.com

Formation
Weiterbildung

Sensibilisation
Sensibilisierung

Projets sociaux
Soziale Projekte

Médiation
Mediation



... pour tous!

Nos objectifs Unsere Ziele

- ≈ Promouvoir l'égalité des chances pour tous
- ≈ Œuvrer pour la cohésion sociale
- ≈ Favoriser l'intégration et le mieux vivre ensemble
- ≈ Encourager les relations intergénérationnelles

- ≈ Förderung der Chancengleichheit für alle
- ≈ Stärkung des sozialen Zusammenhalts
- ≈ Förderung der Integration und eines besseren Zusammenlebens
- ≈ Förderung der intergenerationellen Beziehungen



Nos actions Unsere Aktivitäten

La formation des adultes

- ≈ Cours de langues : français, luxembourgeois, allemand, anglais, néerlandais, italien...
- ≈ Cours de loisirs : zumba, tai-chi, qi-gong...

Kurse für Erwachsene

- ≈ Sprachkurse: Französisch, Luxemburgisch, Deutsch, Englisch, Niederländisch, Italienisch, ...
- ≈ Freizeitkurse: Zumba, Tai-Chi, Qi-Gong...

Le développement de projets sociaux

- ≈ Favorisant notamment l'intégration, par exemple: Diversity4Kids, Move Together
- ≈ En partenariat avec des acteurs régionaux

Entwicklung von sozialen Projekten

- ≈ Wir entwickeln insbesondere Projekte zur Förderung der Integration, wie z. B. die Projekte „Diversity4Kids“ und „Move Together“
- ≈ Zur Umsetzung der Projekte arbeiten wir mit vielen Akteuren und Partnern zusammen.



La sensibilisation à la cohésion sociale

- ≈ Expositions
- ≈ Soliday : Journée internationale de la femme
- ≈ Kino Kritesch Kucken : films + débats
- ≈ MEC Café : conférences

Sensibilisierung für das soziale Miteinander

- ≈ Ausstellungen
- ≈ Soliday: Internationaler Frauentag
- ≈ Kino kritesch kucken: Filme + Diskussion
- ≈ MEC Café: Konferenzen

La gestion d'un service régional de médiation sociale

- ≈ Spécialisé dans les conflits de voisinage
- ≈ Fonctionnant avec des médiateurs bénévoles

Die Organisation des regionalen sozialen Mediationsdienstes

- ≈ Mediationsdienst für Nachbarschaftskonflikte
- ≈ In Zusammenarbeit mit freiwilligen Mediatoren

Des collaborations régionales et nationales, p.e.: Regionale und nationale Zusammenarbeit, z.B.:

- ≈ Agence interculturelle ASTI
- ≈ Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse
- ≈ Ministère de l'Égalité des Chances
- ≈ Les commissions communales consultatives de l'intégration du Mullerthal
- ≈ Le groupe d'actions locales LEADER
- ≈ CLAE asbl
- ≈ und andere | et autres ...